



Nro. 32.

A' FELS. CSÁSZÁRNAK ÉS A. KIRÁLYNAK  
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

*Indúlt Bétsből, Kedden October 18-ik napján  
1803-ik esztendőben.*

Magyar Ország.

**W**eszprémből, Sept. 26-ikán. E' folyó  
September hónapnak 9-ik napján, éppen akkor for-  
dultam meg Pápán, midőn a' minapában említett  
Buborkás hordónak elbontásához készültek: melyet  
is meg várván, bizonyosan meg tudtam azt is, hogy  
következő 12-dik Sept.n (a' mint beszéllették 24  
szekérnek segittsége által) Tatába még indúlt. —  
Ez úttal mind időm, mind kedvem több lévén hoz-  
zá, a' hordót környülállóképpen szemellebben meg  
visgáltam: de tapasztaltam, hogy az elebbeni tu-  
dósításom héjjános vólt. — Ugyan is azon alkal-  
matossággal tsak köz hírül beszéllették, hogy a'  
hordó 1200 akós lészzen; azóltá azomban az Ura-



dalmi Inzsenör Urak által meg mérettetvén, hite-  
lessen értettem, hogy nem annyi, hanem 1468 akós.  
— 18 abroncs vagyon rajta, mellyek között egy-  
gyik egy fél fertálnál szélesebb: és mivel az abron-  
csok vastagok, az 18 darab 50 mását nyom. —  
Áll mind öszve 83 dugából: mellyeket Horváth  
Országban Novai erdőben szedettek öszve. —  
Alatt a' 6-ik abroncsnál meg mérvén, a' Körüle-  
tét 72 arasztnak találtam: a' pedig bizonyos, hogy  
a' hossza 3 öl és 2 nyom. — Láttam az hor-  
dó fenekeket is; a' kettő 50 má'sa: öszveséggel  
pegig az egész hordó 275 má'sát nyom. — Azon  
Tatai pintze, mellybe vitettetett négy úttzákra va-  
gyon fel olzva. Középen fekszik a' most kérdés-  
ben forgó 1468 akós — mellette lesznek, egyik  
600 — másik kettő pedig 5 — és 5 száz akóssak  
— következésképpen azon egy pintzében négy fá-  
ban 3068 akó bor fog lenni, hanem ha Bubor-  
kat tesznek belé, úgy nem tudom mennyi megy-  
tsak a' nagyba is. Az apróbbaknak dugá fáikat  
is meg nézegettem Pápán: már azok is készen vól-  
tak; egyedül azt várták, hogy Jób - Apjok után men-  
tül előbb marsirozhassanak.

A' járvány nyavalyák itt körülöttünk most is  
uralkodnak. Némelly Doktor Urak azt jegyzették  
meg, hogy mihelyest most Öszszel a' levegő hive-  
sedik, a' nyári hideglelést vérhas fogja fel váltani;  
azért is a' veress bornak italát kinek - kinek re-  
commendálják. — Az idők is itten mostohaúl for-  
gattyák magokat, a' szöllös gazdáknak a' szüret-  
hez vekony reménységet nyujtanak: én mindazál-  
tal úgy hiszem, hogy a' melly szöllös gazdák a'  
rendes szüreti idot bé várják, több hasznát velzik,  
mint azok, a' kik szokás szerént alig várják,  
hogy . . . egy kis fujtott mustot ihallanak. —



## Frantzia Respublika.

A' nevezett Kandidátusok között a' következő tizenhat Szenátor kapott most Szenátúrákat az Első Konzultól: — Bonaparte Joseph az Antwerpiait — Bonaparte Lucian a' Trierit (hanem az udvara Benn városában leszen) — Trousset az Amiensit — Cornudet a' Rheimsit — Röderer a' Caenit — Fouché az Aix bélit — Pérignon a' Bordeaux bélit — Harville a' Turinit — Abrial a' Grenobleit — Roger-Ducos az Orleansit — Monge a' Lüttichit — Chassé a' Metzit — Vaubois a' Poitierit — Desmeuniers a' Toulouseit — Jacqueminot a' Douai bélit — Rampon a' Rouenit, nyerték el. — Egygynek egynek tilzta jövedelme ezen Szenátori jofzágokból 25 ezer Livra. Az elztendőnek tsak bizonyos részében tartoznak meg jelenni jofzágaikban. Szenátori udvaraik a' nevezett városokban vannak. Ott létek alkalmatosságával, mint hazaattyai (patres patriæ) minden kigondolható környüállásokra figyelmezni, 's Párisba való visszátérésekkór az Országglófszéket mindenről tudósítani tartoznak.

A' magyar nevezett városokon kívül még a' következőekben léznek Szenátúrai residentziák (lakhellyek), u. m: Agen, Ajaccio, Angers, Besançon, Burges, Brűzfzel, Colmar, Dijon, Limoges, Lyon, Montpellier, Nancy, Nimes, Peau, Paris, Rennes, és Riom városaik. Ezen Szenátúrákkal más alkalmatossággal fognak a' Szenátus' ugyanannyi tagjai megajándékozttatni (dotáltatni).

A' Német országi Frantzia és Német közönséges Ujságokban egy levél jött ki, a' mellyet Ex-



director Rewbel irt az Első Konzúlnéhoz, és a mellyet ugyantsak ő hirdettetett ki leg először azon Párisi újságban, a mellynek neve: Nemzeti Uradalomvásárlók' Journálja. — „Aszszonyom! (így ír Rewbel ezen levélben) Ha a bizonyosság szemeim előtt nem volna, el nem hitethetném magammal, hogy néked egy könyvet ajánlani bátorkodott volna valaki, a mellyben hirem nevem oltsárlódik. A Bonaparte Konzulsága' historiája, a könyv' tárgya. Valósággal, előadhatta volna az Író az Első Konzúl' ditséreteit, a nélkül, hogy éngemet gyaláznai kellett volna. A' 17-ik lapon eképpen fejezi ki magát. — „Rewbel oly esméretes szomjuhozója volt a' vagyonnak, hogy azért még a' hajdoni ugy nevezett köz jóra ügyelő Kommissiótól is, bár e' maga is nem kitsi pazérlója volt a' nemzeti kintsnek, kérdőre vonattatott.“ — A' melly szavakhoz ilyen jegyzést adott a' levél alján ugyan azon Író: — „Ez az ő Máintzi magaviseletiért történt, a' hova Rewbel és a' Thionvillei Merlin, egygyütt küldettek - volt mint Nemzeti Bízatosok., — Míg az Írók tsak az én politikai magaviseletét rostálták, elégnek tartottam halgatás által való megvetéssel felelni nékik: hanem, midőn olyan dologgal vádolnak, a' melly betsületemet sérti, 's midőn ezt úgy szollván az Országlószék' paisa alatt tselekszik, minthogy a' könyvet, mellyben ezen dolog vagyon, az Első Konzúl' feleségének ajánlják, már ekkor nem halgathatok. Az én egyenességem, Aszszonyom! nemtsak az én tulajdonom, hanem gyermekeimé, familiámé, és minden betsületes barátaimé. Nem is hiszem, hogy olvastad volna azon könyben az éngemet sértő helyet: külömben el



vetetted volna magadtól azon ajánló levelet, a' melly ezen rágalmazásnak passuális levele. Hiszem azt Aszszonyom! hogy ha az Országlószék a' hatalmában lévő eszközt a' megbántatásnak helyrehozására elő nem veszi, te magad fogsz első lenni, a' ki helybe hagyod azt, hogy betsületemnek helyrehozódását, az Iró ellen a' Törvény' útján fogom meg keresni. Ideje, hogy az igazság megszollaljon, 's meg tessék, hogy Rewbel el tért. é valaha a' betsület útjáról; és hogy ő légyen. é az, vagy pedig az ő ellenségei, a' kik gazdagságban uszkálnak. Reménségem van, hogy kitettző elégtételt kapok, vagy pedig a' sül. ki, hogy Fr. országban nintsen mód annak nyeresire. Aszszonyom, szerentsémnek tartom néked leg mélyebb tisztelettel jót kivanni. — R e w b e l.

A' M a r o m m e mellett fél óra távolságra lévő puskapor malom a' Respublikai új esztendő reggelén 5 órakor, a' levegőbe felvettetett. Gondolják, hogy rossz ember keze által esett a' dolog. Szerentsére tsak egy ember öletett meg általa.

Gen. J o u r d a n, egygyik General-Lieutenantá nevezetett az Első Konzúl fővezérlése alatt lévő Angliai Fr. seregnél. — Az a' Konzuláris Rendelés, a' melly szerént az eddig fennállott Fél-Brigadák el-töröltetvén, helyekbe ismét a' Regementek állanak viszsa, már a' nyomtató sajtó alatt izzad. Minden Regementben 4—4 Batalionok lesznek. A' Gyalogság meg tartja a' setét kék formaruhát. A' Regementek a' külömbkülömb színü hajtóka által fognak egymástól külömbözni.

A' Marsiliai és Ostendei kikötőhelyeknek ki-



tisztítatások, s nevezetesen az utolsónak újonnan leendő: kiásattatása felől, rendelést tett az Országglószék.

Nevezetes természeti ritkaság, hogy a' Girondei Departamentben, a' mellyben igen sok torfot (tégla formára alkatott tüzelő földet) készítenek a' zsiros motsárból, ezen motsáros föld meggyúladván, semmi módon meg nem olthatják, és napoként továbbtovább terjed a' tűz.

Páris, Octob. 3 dikán. A' Respublikai 12-ik esztendőre 15 millió Livrákat rendelt az Országglószék, az utak' hídak' tsináltatására, 's a' kanálikok' fenntartatására. — A' Londonban és Párisban kijövő újságtzikkelyeket bajos egymással meg egygyeztetni. Egyebek közt most közelébről az Admirál Saumarez által Sept. 14-dikén Granville várossa ellen tétetett expeditziót adván - ki a' Londoni Ujságok, azt irták, hogy a' nevezett Admirális egészfzen elérte légyen a' maga tzélját, a' városnak felét felégette, és valami 30 — 40 ágyus tsolnakokat, a' mellyeknek semmivé való tételekben állott a' fő tzélja, az azokra botsátott bombik és egyéb ágyugolyóbisok zápora által, tsak nem egészfzen özfze rontott: midön azonban a' Párisiak azt erősfítik, hogy az Anglus golyobisok tsak néhány kéményeket döntöttek - le a' városban, és a' dolnakokon néhány gerendákat tördeltek özfze.

A' Moniteurben ilyen hivatal szerént való hadi tudósítások adattak ki: — „

„Boulogne, Sept. 28-dikán. Tegnap dél előtti 11 órakor 11 Anglus hadi hajók egy ágyú-lövés távolságra ezen öbölben megállapodván, a' városra tüzelni elkezdettek. A' mi ágyuink a'



partokon lévő batteriákból hathatósan vízfőze feltek nékiek, és néhány ellenséges hajókban olyan kárt tettek, hogy a' hadi rendből kiállani, és eltávozni kéntelenek voltak. Az ellenséges bombik mind a' vár' árkaiba, a' partokra, és a' kikötőhely' öblibe hullottak le, és semmikárt nem okoztak: éppen egy bombi esett a' város' fogházára, a' mellyben egy fogvaülő Anglust keményen megsebesített. Mihelyest az ágyuzás elkezdődött, a' Calaisi kikötőhelyből azonnal megjelent a' Kapitány St. Haouen vezérlése alatt egy külömbkülömb-nagyságú tsolnakokból álló csoport a' Boulognei kikötőhely' segedelmire. Az Anglusok el akarták ugyan a' Calaisből jövő hajók' útját állani, és megtámogták őket: hanem ezek kemény ágyuzás közben folytatván útjokat, az ellenségnek nem kevés kárt okoztanak, és a' Boulognei öbölbe, két emberekből álló vesztéffel szerentsésen meg érkeztek.

Még ezzel nem lett vége itt a' Boulognei partok körül a' tengeri verekedésnek; a' melyről ilyen tudósításokat adott ki ismét a' Moniteur Oktob. 3-dikán: — „Apró szerű nemzeti hadi hajóinknak két osztályaik, szerentsésen özfőze tsatólván magokat, a' Boulognei kikötőhelybe Sept. 28 és 29 dikén szerentsésen béeveztenek. A' Calaisi kikötőhelyben lévő hajóink vezérinek Kapitány St. Haouennek olyan utasítást szabtam vala eleibe, hogy onnét evezzen ki, rész szerént azért, hogy az ellenségen, a' ki azon kikötőhelyre való ágyuzást csak akkor szüntette vala meg, álljon boszfut, rész szerént pedig, hogy az ő vezérlése alatt lévő hajó osztályt ide a' Boulognei öbölbe hozathassam. Ugy gondolkoztam, hogy a' Dünkircheni hajó osztá-



lyunk, a' melly a' Kapitány Pevrieux vezérlése alatt a' hasonló képpen ide Boulognébe való evezésre már készen állott, ezen útjában kevesebb akadályra fogna akadni, ha a' Calaisi ofztály által megelőztetne. Az ő öfzszetsatoltatódások alkalmatoffágával, talált az tsakugyan ellenség némü nemü alkalmatoffágot az ő haborgattatásokra, de a' melly az ő tulajdon gyalázatjára vált. Még 29 dikben estve is tett egy próbát ellenünk az ellenség, mikor már éppen a' béevezésben foglalatokodtak hajóink: de ekkor is megfutamtatott. Contre - Admirál M a g o n, maga személyesen kormányozta ezen utolsó viaskodáft. Az előre való intézetet mind ezekre a' mozdulásokra magam dolgoztam vala ki. A' két napi, u. m. tegnapi és tegnapelőtti munkánk folyamátját, a' hajóinkon kiadatott katonai jelentés (ordre) vólta képpen kifejezi. Aldás, tiztelet. — B r u i x.

„K a t o n a i J e l e n t é s. — B r u i x, S t á t u s t a n á t s o s, a' n e m z e t i h a j ó - o f z t á l y' A d m i r á l i s s a. B o u l o g n e, S e p t. 30. d i k a n.

„Az Admirál (maga Bruix) tegnap érkezett meg Boulognébe, minekuutánna az I - s ő tengeri Kerületet, annak elintéséze végett, hogy a' Calaisi és Dünkircheni hajó - ofztályokat, miképpen lehessen egygyesíteni, bójárta vólna. A' két Kapitányok, a' kik ezen két hajó - ofztályokat vezérték, és Contre - Admirál M a g o n, a' ki ezeknek eleikbe az ő öfzszetsatoltatódásoknak végre hajtathatása végett, a' Boulognei kikötőhelyből, a' régen itt tartózkodó hajó - ofztállyal kivezet vala, megmutatták ezen alkalmatoffággal, hogy a' tengeri uralkodás nem fog örökké a' mi vetélkedő társunk' tulajdona maradni. A' verekedés, a'



melly a' nevezett két hajó-osztályoknak a' harmadikkal, t. i. a' Boulogneivel való öfzszetsatoltatódásokat megelőzte, nagy betsülletekre szolgáltak St. Haouen és Pevrieux Kapitányoknak. — A' két napok alatt két versben szégyent vallott ellenség, tegnap késő este új próbát tett gyalázatjának lemoshatása végett, éppen akkor támadván meg harmadik versben hajóinkat, mikor vatsmatskáiknak kihányásában foglalatoskodtak, &c.

Ez szerént már nem kételkedhetni a' felől, hogy az Angliai nagy expeditzióhoz tartozó készületeknek, a' Boulognei kikötőhely légyen egyik nevezetes közép pontjok. Innét ezen-túl fontos újságokat várhatunk, minthogy ezen kikötőhely előtt az Anglusok is nagy erővel fognak megjelenni. Beszéllik, hogy egy nagy úszóbattéria fogná az expeditzió avantgárdáját tenni, a' melly 90 Linea ágyuk által lévén megspékeltetve, útat fogna a' többeknek nyitni (Egy ilyen úszóbatteria nem egyéb, hanem egy letépetett fedelű elavúlt nagy hajó, a' mellynek teteje úgy van elkészítve és battéria formára feltöltve, hogy az ágyuk rajta kiszegesztetvén, a' pattantyusok szintúgy dolgozhatnak a' töltések megett az ágyukkal, mint a' közönséges battériákon) — A' partokon olyan erősen számosodnak a' Frantzia seregek, hogy már alig van a' hova meg lehesse őket szállítani.

P á r i s, Oktob. 4-dikén. A' ma kijött Moniteurben ilyen level olvastatik: — „Calais”, Oktob. 1-ső napján. Azt az Anglus hajó-osztályt, a' melly a' mi hajó-osztályainkal megverekedett, az Anglus partok mellett szemléltük megállapodni. Három hajóik, a' mellyeket golyobisaink rostávé tettek, kikötőhelyeikbe béevezni kéntelenítették.



Sok sebes embereket is szállítottak - ki; valami 100 ra telzik ezeknek a' számát. A' partjainkon kiszégeztetve lévő mozsárágyuk, a' mellyek az új forma szerént öntettek, és olyan módon szegeztek - ki állásaikra, hogy a' 36 fontos bombikat két annyi megszűsésre vetik, mint az ez előttiek, arra tanította ezen alkalmatossággal az ellenséget, hogy mászszor nagyobb vigyázással közelítsen partjainkhoz.

D ü n k i r c h e n, Septemb. 28-dikán. Minden környülállások azt mutatják, hogy az Első Konzúl kevés napok alatt nállunk fog termeni, 's hogy az ő Generálisi szállása Salperwickben fog lenni. Valamint a' Dünkirchenből Calais felé, úgy a' Salperwickből Calais és Boulogne felé menő útakat is, szünet nélkül tsinálják. — Az itt lévő lapos hajók egy tettetett próbát tettek. Azt mutatták, hogy miként fogják fegyveres seregeinket az Anglus partok mellé vinni, és oda kiszállítani. Minkutánna éppen a' kikötőhely' partja mellé vették volna magokat, a' fegyveresek azokról a' partra kiszökdöttek, hadi rendez formáltak, és egy más sereggel, a' melly az Anglusok képit viselte, 's őket a' kiszállásban akadályoztatta, megviaskodtak. Nagy tüzelés vólt, véghetetlen nézőknek jelenlétekben. Jelen vólt Admirál B r ü i x is." — Ha ezen tudósitást a' Boulognei tudósításokkal, 's az ott történt dolgokat ezen Dünkirchenei tettetett hadi gyakorlással, öszíze vetjük, azt hozhatjuk - ki belölle, hogy a' Dünkirchenei könnyű hadi hajókból álló osztály az alatt suhant - ki onnét allattomban, mig az Angliai tettetett expeditzió el - játzódott.

H a l e d E f f e n d i a' Török Követ, tegnap



botsáttatott első audentziára az Első Konzúlhoz. — Azt mondják, hogy igen tettik néki Páris. — Ez egy leg szebb idő kori, valami 40 esztendőös ember. Keresztény módra eszik, iszik. Most Frantziáúl akár tanulni kezdeni.

Az egygyik Párisi Ujságban ilyen feleletet olvasunk azon feljebb elő fordúlt levélre, a' melyet Rewbel az Első Konzúlnéhoz küldött: —

„Egy olyan Országlószék tagiának kellett lenni valakinek, mint a' Direktorium vólt, ha azt tudja gondólni, hogy az Első Konzúlné, a' Fr. Respublika és Rewbel historiájok között tamadható perpatvarba, avatkozik. Mikor vólt valaha szokásban az, hogy valaki, a' kinek egy könyvet ajánlanak, a' könyvben előforduló dolgokért számadással tartozzon? Ha a' Rewbel Ur jó híre neve megtámadtatott, védelmezze magát; ezt néki nem tsak az Első Konzúlné, hanem minden törvények, és az egész világ, megengedik, &c.“

#### Batava Respublika.

A m s t e r d á m , Oktob. 1. ső napján. Azok az ide való Reformatus Papok, a' kik a' revolutzió kezdetében 1795-ben hivataljokból letétettek vólt, azért, hogy a' Helytartó Hertzeggel és az Anglusokkal tartottak, mostan ismét vissza tétetnek hivataljaikba. —

Az Anglusok a' Hollandus partokkal is úgy kezdetek banni, mint a' Frantzia partokkal. Alig múlik - el egy nap, hogy ne hallatnának most itt majd amott az ágyúdörgések. A' Kanális mellett lévő minden tengeri városainknak lakosaik nagyon meg rettentek, kivált azok, a' kik már is meglehetőös pusztitásaikat szemlélték városaikban az Anglus bombiknak, granátoknak, és egyéb tüzes golyobisoknak.



Partjainkra naponként rakják [ki az Anglus hajók azon Hollandusokat, Frantziákat, és Olasz Respublika béli születésű embereket, a' kik eddig Angliában tartozkodni szerették, hanem mostan ezen hadakozásra nézve onnét eltávazni kéntelenítettnek. Ezeknek most egy krajtzárjokba sem kerül az Angliából való általevezés; az Anglusok olyan nemes indulattal viseltetnek hozzájuk, hogy ingyen útaztatják el őket. Ditsérik ezen Angliából eljött útzok az Anglusokat, hogy egyéb eránt minden tekintetben nagy betsülettel viseltettek hozzájuk. Ugyan ezek nem gyözik az Anglusok' készületeiket és bátorságokat, mellyel a' Frantziákat várják, eléggé magasztalni.

Az Anglusoknak a' mi Ceylon nevű vólt kedves szigetünkön való magokviselete azt mutatja, hogy éppen ellenkező systemát vettek fel ezen sziget' eredeti lakosaikra nézve a' mi ott való magunkviseletével. A' láttatik a' tzeljok lenni, hogy az egész szigetet, ezt a' füszer számok' paraditsomát, magokévá tegyék. Mi ezt nem mérészeltük tselekedni. A' mi systemánk inkább a' vólt, hogy a' lakosokkal jó egyeffégben éltünk, és véllek tserekereskedést folytattunk, t. i. az ő füszer számjokat egyéb nékiek kedves Europai portékákkal tseréltük által. Az idő fogja meg mutatni, hogy mi vóltunk-é böltsefőbb, vagy az Anglusok. — Ceylon szigete a' leg szebb ország a' világon, mélyre nézve méltán adták néki a' paraditsom nevet. Egész a' tetejekig megmivelt hegyek vannak rajta; a' völgyeket, tzitrom, narants, és kókusdió fák fedik. Candy várossa, tsak egy utzábol áll, a' melly 2 mértföld hosszúságú, melynek egygyik végét a' Királyi kastély rekesz-



ti-bé, a' melly nem sokkal kissebb annál, mint a' Hyder Alyé vólt Seringapatnamban. A' Candy béli házak közt tsak kevés találtatik téglából való, a' többi agyagból épült. Az Anglus sereg most ezen váras mellett fekszik. — Nem kevés nehézségre fognak az Anglusok tsakugyan ezen szigetnek meghodaltatásában találni. A' Candy Királyság egy negyed részit teszi a' szigetnek, 's magass hegyekkel és sűrű erdőkkel van körülvétetve, a' mellyeken keresztül keskeny és veszedelmes utak mennek - bé az ország belső részeire, a' melly útakat őriztetni szokta a' Király, azért, hogy az emberei ki ne vándoroljanak.

R o t t e r d a m, Oktob. 1 - ső napján. Egy igen számos Anglus hadi hajós sereget szemlélünk tegnap Brielle táján állani. Nem tudjuk mi a' tzelja: hanem jó készülettel várjuk.

N a g y B r i t a n n i a i B i r o d a l o m.

L o n d o n, Sept. 23-dikán. A' Hollandiai partok mellett álló Anglus hajóseregnek vezérlése, Sir Sidney Smithre bízattatott; melyre nézve itten is fontosúltni láttatnak a' kúrnyülállások. — (Talám Brielle táján is ő mütátta meg a' vezérlése alá adatott számos hajókkal magát) — A' T h e m s e torkánál a' Gen. Moore vezérlése alatt hajókra ült, és valamelly titkos expedi-tzióra szándékozó 5000 emberekből álló Anglus sereg, még el nem indúlt. — Meg lehet, hogy ennek kiindulása, függésben van Sir Sidney Smithnek a' Hollandiai partokhoz lett küldődésével.

F o x, a' Parlamentom béli másik esméretes nagy Orátor, a' Pitt beszéd béli bajnokja, mostani maga-viselete által is az ő ellenkező társának bizonyítja lenni magát. A' helyett hogy katonákat



készitene, 's az ellenség előtt való meghaláshoz készülne, &c, vadászni jár, 's a' nyulakat és rókákat exercirozza, lövöldözi.

L o n d o n, Sept. 22-dikén. Három hetek alatt nem érkezett vala semmi tudósításunk Német országról. Most egyszerre 5 postáink érkezének meg. A' békefégről való okoskodások, a' melyek a' Német országi közönséges levelekben olvastatnak, tsak tsupa jó kívánságok. Sokkal erősebben felmérgeledtek már egymás ellen a' hadakozó felek, hogy sem a' fegyveren kívül egyéb közbenjárótól a' békefégnak helyreállittatását remellhetnök. A' hadi készületeink véghetetlenek. A' partokhoz közel lévő helységek' tornyaikon mindenütt szurokmétsek állanak készen, hogy ha valahol éjtzakának idején találja magát az ellenség megmútatni, ezek azonnal meggyujtattassanak, 's jelt adjanak.

Hiteles tudósításaink érkeztek, hogy Frantzia Gen. D e c a e n, a' ki olyan tzéllal evezett vólt el 4000 fegyveresekkel az Admiral L i n o i s vezérlése alatt lévő hajókon, hogy a' Napkeleti Indiai Frantzia birtokokat az Amiensi Kötés' tartása szerént töllünk által vegye, ezen fegyveresekkel valóságosan kiszállott légyen a' Jóreménség' hegyfokára. Ez a' Hollandus tartomány, magában ugyan tellyefféggel nem betses, és nem jövedelmes: hanem tsakugyan fontos leszen a' Frantziák' kezében, azért, hogy ök ott, Napkeleti Indiából jövő kereskedő hajóink után, melyeknek számok esztendőnként leg alább 100-ra megyen, jól leselkedhetnek, 's minthogy minnyájokat hadi hajók által ném késértethetjük, sokat elfogdoshatnak közzülek. Ha ki akarjuk már most ezen 4 ezer Fran-



tziákat onnét kergetni, leg alább 10 ezer embert kell oda kiszállítanunk.

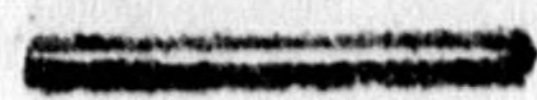
Sept. 22-dikén 1000 Forintoknál nagyobb summákba fogadtak némely Londoniak a' Loyd kávéházában, hogy az Angliai Országlószék Október 1 ső napjáig hadat hirdet mind a' Spanyol mind pedig a' Portugallus udvarok ellen. A' Portugalliai, rész szerént önként elbutsuzott, rész szerént letétetett Ministerek, minnyájan az Anglusokhoz szítottak. P i n t ó az új első Minister a' Frantziákhoz szít. — Az egygyik része Ministeriumunknak, még ezelőtt 5 hónapokkal, mikor a' Frantziákkal újonan hadakozni kezdettünk, javasolta a' Spanyolok ellen való hadhirdetést is; 's ha tudhattuk volna bizonyosan, hogy így üt. ki a' dolog, az az hogy tsakugyan el nem kerülhetjük a' véllek való hadakozást, 's egyszerre hadat izentünk volna ellenek is: azolta sok Amériikai drága Spanyol hajókat kezünkre kerithettünk volna.

Fregátjaink azt a' Cayennéből jövő Fr. hajót is elfogtak egyebek között, a' melly 120, Amériikai ritka plántákkal tele ládákat hozott az Első Konzúlné számára, a' ki különös betsülője a' Fűvész tudománynak.

#### Helvétziai Respublika.

A' Frantzia Respublika és Helvétzia között való, úgy nevezett Oltalmazó (defensiv) Szövetségnek új Alkuja, Katonai Kapitulatzió nevezet alatt, meg készült, és ki is hirdettetett. A' summája ez: — 16 ezer Helvétus katonának lépnek Frantzia zsóldra — a' kik önként való verbuálás által gyűjtetnek öszfze — és 4 Regementet fognak formálni. A' kapitulatziójok 4





esztendeig tart; akkor szabadon el mehet a' katonára.

### Hiradás.

A' Fels. Kir. Fő Herczeg Ferdinándnak Tek. Vass Vármegyében fekvő Sárvári uradalomban lévő Sárvári, és a' szomszéd Saar nevezetű helységbéli mészárszékek, igen egyenes és hasznos feltételek mellett árendába fognak bocsátatni.

A' Sárvári mészárszék, az abban el kelő hús. nak sokságára, az azért adatni szokott kész pénz fizetésre, a' melly által tudniillik az árendás maga kézi mesterségének folytatására alkalmatossá tétetődik, nem külömben az azon mészárszékhez tartozó legelő mezőre nézve, az azon környékbéli nevezetesebb mészárszékek közt nem leg utolsó.

E' mellett, ugyan azon uradalomban, a' Gyöngyös folyóvízen lévő, Cha-Malom nevezetű három kövű két pitlis és egy közönséges örlő malom, melly egészen kőből van építve, az ehez tartozó két lakó szobával, egy konyhával, két kamarával, istállókkal, szérüvel, veteményes és kapoltás kertel, nem külömben  $40\frac{5}{8}$  rész hód szántó földel, és  $9\frac{1}{2}$  kaszáló réttel egyetemben, a' jövő 1804 ik esztendőnek Januarius 1-ső napjától fogva, egy végbe három esztendőre, árendába adatódnak ki.

Ahozképest, azok, kiknek az említett mészárszékek és malom árendába leendő vételekre kedvek lesznek, e' most folyó October utolsó napjáig, magokat a' Sárvári uradalombéli Gazdasági Hivatalnál jelentsék, a' mellytől, ezen tárgyakról, bővebb tudósítást vehetnek.